



**JON FOSSE**  
EN BIBLIOGRAFI

Victor Plahte Tschudi



# **JON FOSSE**

## EN BIBLIOGRAFI

Victor Plahte Tschudi

Privattrykk, Oslo 2024

ISBN 978-82-692654-9-1

@Victor Plahte Tschudi

Trykk og innbinding: [www.linkgrafisk.no](http://www.linkgrafisk.no)

Design: Daniel Barradas

Papir: Scandia Natural 240g / Scandia Natural 130g

Boken er utgitt med støtte fra Bibliofilklubben.



3. utvidete og reviderte utgave

# FORORD

Jon Fosse (f. 1959) er en av våre mest kjente forfattere og et navn i verdenslitteraturen. Han debuterte med novellen «Han» (1982) og romanen *Raudt, svart* (1983) og har siden utgitt nærmere hundre romaner, fortellinger, skuespill, essaysamlinger, diktsamlinger og barnebøker, samt gjendiktninger og oversettelser. Hans skuespill settes opp verden over og Fosses hovedverk, romanserien *Septologien* (2019-21), er oversatt til 30 språk.

Den lange rekken utmerkelser og priser tildelt Fosse inkluderer Den internasjonale Ibsenprisen (2010), Nordisk Råds litteraturpris (2015) og Nobelprisen i litteratur (2023). Fosse har vært statsstipendiat siden 2001, og i 2011 ble han tilkjent statens æresbolig for kunstnere, «Grotten». I 2024 mottok Fosse Storkors av St. Olavs Orden.

Siden 2019 har Det norske teatret avholdt Den internasjonale Fosse-festivalen annet hvert år. Regjeringen har innstiftet en årlig Fosse-forelesning i regi av Nasjonalbiblioteket og opprettet et årlig Jon Fosse-stipend.

Denne utgivelsen er den første trykte bibliografien over Fosses førsteutgaver og førstetrykk. Den dekker forfatterskapet frem til og med 2023 og sammenfaller med 40-årsjubileet for Fosses skjønnlitterære debut i bokform. I bibliografien er kun den første utgivelsen av hver tekst oppført, med noen unntak: I de tilfellene hvor titlene først utkom i utlandet er både den utenlandske og den første norske utgivelsen oppført. Bibliografien inkluderer også nummererte bibliofilutgaver av verk som opprinnelig ble trykt tidligere. Verkslisten inkluderer i tillegg førstetrykkene av tekster som senere ble trykt på nytt i samleutgaver av prosa, dikt og essays. Redigerte versjoner av tekster som opprinnelig ble trykt på et tidligere tidspunkt har også fått egne oppføringer.

Bibliografiens er ordnet kronologisk i seks seksjoner: (1) monografier (romaner, skuespill, librettoer, barnebøker, diktsamlinger, essaysamlinger og prosasamlinger), (2)

gjendiktninger og oversettelser, (3) kortere tekster (fortellinger, essays, dikt, anmeldelser, kronikker, debattinnlegg, taler, nekrologer, forord og etterord), (4) redigerte bøker og tidsskrift, (5) trykte intervjuer og samtaler, og (6 ) CD (musikk og lydbøker).

Som en rettleiding kan det nevnes at «forlagsbind» angir bøker med stive permer (hardcover) og «originale omslag» bøker med myke permer (paperback).

Bibliografien er sannsynligvis langt fra komplett, men den er utarbeidet etter beste evne og på grunnlag av egen samling, *Norske førsteutgaver* (nettversjon), Nasjonalbibliotekets digitale Fosse-arkiv, Svenska Akademiens bibliografi over forfatteren, Sceneweb.no og opplysninger gitt av Fosse selv.

Takk til Jon Fosse, Richard Sørbo, Fredrik Delås, Ola Nordal og Torbjørn Eng for innspill.

*Victor Plahte Tschudi*

# MONOGRAFIER

Romaner, skuespill, librettoer, barnebøker, diktsamlinger, essaysamlinger og prosasamlinger

- 1983 *Raudt, svart*. Roman. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagstegning ved Kaja Thorne.
- 1985 *Stengd gitar*. Roman. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagstegning ved Jørund Sørensen.
- 1986 *Engel med vatn i augene*. Dikt. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagstegning ved Johnny Kreutz.
- 1987 *Blod. Steinen er*. Fortelling. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagstegning ved Radec Doupovec.
- 1989 *Naustet*. Roman. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagstegning ved Radec Doupovec.
- Frå telling via showing til writing*. Essays. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagsdesign ved Georg W. Sanders. Samlingen inneholder 27 essays, alle publisert tidligere.  
NB. Boken utkom også i et lite antall med omslaget snudd opp ned.
- Uendeleg seint*. Barnebok. Samlaget.  
Forlagsbind (kartonasje). Illustrasjoner ved Alf-Kåre Berg.
- 1990 *Hundens bevegelsar*. Dikt. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagstegning ved Radec Doupovec.  
Det finnes to varianter av omslaget:  
A. Lys grønn sjattering.  
B. Mørk grønn sjattering.
- Kant*. Barnebok. Samlaget.  
Forlagsbind (kartonasje). Illustrasjoner og omslagsdesign ved Roj Friberg.  
Boken utkom samme år på svensk oversatt av Steve Sem-Sandberg. Carlsens Bokförlag (Stockholm).  
Den norske 2. utgaven fra 2005 ble trykt med illustrasjoner av Akin Düzakin.
- 1991 *Flaskesamlaren*. Roman. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Rainer Jucker.

- 1992 *Bly og vatn*. Roman. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Rainer Jucker.
- Hund og engel*. Dikt. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagsdesign ved deville.
- 1993 *To forteljingar*. Fortellinger. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagstegning ved Lars Elling.
- Olav H. Hauges poetikk*. Essay. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagstegning ved Radec Doupovec.
- Dyrehagen i Hardanger*. Barnebok. Samlaget.  
Forlagsbind (kartonasje). Illustrasjon ved Alf-Kaare Berg.
- 1994 *Og aldri skal vi skiljast*. Skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Radec Doupovec.
- Prosa frå ein oppvekst*. (inneholder 43 prosastykker). Prosa. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Kine Røst.
- Vått og svart*. Barnebok. Samlaget.  
Forlagsbind (kartonasje). Grafisk utforming og illustrasjoner ved Akin Düzakin.
- 1995 *Melancholia I*. Roman. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Radec Doupovec.  
Det finnes to varianter:  
A. Arabisk ett-tall (1) etter tittel på bindets rygg.  
B. Romersk ett-tall (I) etter tittel på bindets rygg.
- Namnet*. Skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Radec Doupovec.
- Nokon kjem til å kome / Valaki Jönni Fog*. Skuespill. Sceneversjoner av Ferenc Kovács. Parallell norsk og ungarsk tekst. Utgitt i Színrevalók, ss. 56-203. Nemzeti Tankönyvkiadó (Budapest).  
Stykket utkom på norsk på Samlaget i 1996.
- Dikt 1986-1992*. Dikt. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslag ved Rainer Jucker og omslagsbilde av Camilla Wærenskjold.



- 1995 *Nei å nei - hundemanuskripta 1*. Barnebok. Samlaget.  
Forlagsbind (kartonasje). Omslagsdesign ved Kine Røst og omslagsillustrasjon ved Lars Elling.
- 1996 *Melancholia II*. Roman. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Radec Doupovec.
- Nokon kjem til å kome*. Skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Radec Doupovec.
- Du å du – hundemanuskripta 2*. Barnebok. Samlaget.  
Forlagsbind (kartonasje). Omslagsdesign ved Kine Røst og omslagsillustrasjon ved Lars Elling.
- 1997 *Gitarmannen*. Monolog. Samlaget (utsendt som julehilsen fra forlaget).  
Forlagets originale omslag.
- Barnet / Mor og barn / Sonen*. Tre skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Radec Doupovec.  
*Barnet* utkom på polsk samme år med tittel "Dziecko" trykt i *Dialog*, nr. 11 (Warszawa).
- Nye dikt*. Dikt. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagsdesign ved Marit Jørgensen.
- Fy å fy – hundemanuskripta 3*. Barnebok. Samlaget.  
Forlagsbind (kartonasje). Omslagsdesign ved Sunniva Røed og omslagsillustrasjon ved Lars Elling.
- 1998 *Natta syng sine songar / Ein sommars dag*. To skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Radec Doupovec.
- Eldre kortare prosa*. Fem prosastykker. Samlaget.  
Design og syv bilder ved Camilla Wærenskjold.  
Det finnes to varianter av bindet:
- A. Ordinær utgave. Forlagets originale omslag.
  - B. Bibliofilutgave trykt i 99 eksemplarer signert av Fosse og Wærenskjold. Forlagsbind.
- 1999 *Draum om hausten*. Skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Terje Langeggen.

- 1999 *Teaterstykke 1*. Syv skuespill, alle utgitt tidligere. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslag med formgivning ved Terje Langeggen og Krasis.
- Gnostiske essays*. Essays. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Janniche Engelsen. Etterord ved Henning Hagerup.  
Samlingen inneholder 57 essays, hvorav 13 er publisert her for første gang.
- 2000 *Morgon og kveld*. Roman. Samlaget.  
Forlagsbind. Omslagsdesign ved Jesper Egemar.
- Besøk / Vinter / Ettermiddag*. Tre skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Krasis og Terje Langeggen.
- Søster*. Barnebok. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Grafisk formgivning ved Junn Paasche-Aasen.
- Dors mon petit enfant (Sov du vesle barnet mitt)*. Skuespill. L'Arche Editeur (Paris).  
Oversatt til fransk av Terje Sinding.  
Originalt omslag.  
Stykket utkom på norsk i 2001, trykt i *Teaterstykke 2* og i *Bordsanger. Dikt og prosa til Georg Johannesen på 70-årsdagen*, red. Amund Børdahl, Sissel Høisæter, Bjørn Kvalsvik Nicolaysen, ss. 73-88. Cappelens forlag.
- 2001 *Vakkert*. Skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslag ved Krasis og Terje Langeggen.
- Teaterstykke 2*. Syv skuespill, alle utgitt tidligere. Samlaget.  
Originalt omslag. Omslag ved Krasis.
- Dikt 1986-2000*. Dikt. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Rune Hærnes.
- 2002 *Dødsvariasjonar*. Skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Krasis.

- 2002 *The Girl on the Sofa (Jenta i sofaen)*. Skuespill. Oberon Books (London).  
Oversatt til engelsk av David Harrower  
Forlagets originale omslag.  
Stykket utkom på norsk i 2003.
- Eit rom – Eit hus*. Bibliofilutgave. Syv litografier/tresnitt av Eva Laila Hilsen og syv tekstutdrag fra Fosses *Naustet*. Tekstene er formgitt og trykt på separate blad av Jørund Sørensen. Bokbinding ved Etablissement Dermond Duvald (Paris).  
50 nummererte eksemplarer (nr. 1/50-50/50) + 15 nummererte eksemplarer (nr. I/XV-XV/XV) signerte av Eva Laila Hilsen og Jon Fosse.
- 2003 *Das ist Alise (Det er Ales)*. Roman. Mare Buchverlag (Hamburg).  
Oversatt til tysk av Hinrich Schmidt-Henkel.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Sans Serif (Berlin).  
Romanen utkom på norsk i 2004.
- Jenta i sofaen*. Skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Krasis og Terje Langeggen.
- Auge i vind*. Dikt. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagsdesign ved Jesper Egemar.
- Purple (Lilla)*. Skuespill. Utgitt i *Shell Connection. New Plays for Young People*. Faber & Faber (London). Oversatt til engelsk av David Harrower.  
Forlagets originale omslag. Omslagsillustrasjon ved Aubrey Kurlandsky.  
Stykket utkom på norsk i 2004.
- 2004 *Det er Ales*. Roman. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Hole Design as.
- Lilla / Suzanna*. To skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslag ved Krasis.
- 2005 *Dei døde hundane / Sa ka la*. To skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Krasis og Stian Hole.
- Teaterstykke 3*. Åtte skuespill, alle utgitt tidligere. Samlaget.  
Originalt omslag. Omslagsdesign ved Terje Langeggen.

- 2005 **Blå.** Bibliofilutgave. Fire litografier av Eva Laila Hilsen (*Kveld yve husa*) og bok med elleve dikt hentet fra Fosses *Dikt 1986-2000* (2001) samt diktet "Songar" (2003). Tekstene er trykt på løse ark i velin, lagt i blindpreget sjirtingomslag og nummererte og signerte av Jon Fosse. Trykt hos Art lithographies (Paris). Bokbinding ved Aclé (Paris)  
CD og DVD ilagt med dikt lest av Jon Fosse, musikk av Karl Seglem og bilder av Eva Laila Hilsen.  
60 nummererte eksemplarer (1/60-60/60) + 20 nummerte eksemplarer (1/XX-XX/XX) signerte av Jon Fosse, Eva Laila Hilsen og Karl Seglem.
- 2006 **Svevn / Varmt.** To skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- 2007 **Andvake.** Fortelling. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.  
Det finnes to varianter:  
A. Ordinært salgseksemplar.  
B. Frieksemplar. Med annonse fra Samlaget på fribladet.
- Rambuku / Skuggar.** To skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- 2008 **Eg er vinden.** Skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Melancholia: opéra en trois parties (Melancholia: opera i tre deler).** Libretto.  
Opéra National de Paris.  
En opera av Georg Friedrich Haas til Fosses libretto basert på romanen *Melancholia I*.  
Premieren fant sted på Palais Garnier, Opéra National de Paris, 9. juni 2008.  
Librettoen ble senere utgitt på norsk, først trykt som operaprogram av Den Nye Opera i Bergen (2008) og deretter i *Tre librettoar* (2015).
- 2009 **Desse auga.** Skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Songar.** Dikt / Sanger. Samlaget.  
Forlagsbind (kartonasje). Design ved Blæst design / Terese Moe Leiner.
- Dikt i samling.** Dikt. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Blæst design /Aud Gloppen.

- 2009 *Teaterstykke 4*. Syv skuespill, alle utgitt tidligere. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagsdesign ved Terje Langeggen.
- Sov du vesle barnet mitt*. Skuespill. Eget forlag. Trykt i Rosendal.  
Originalt omslag. Omslagsillustrasjon ved Gaute Haugland.  
Trykt i ti nummererte eksemplarer signerte av Jon Fosse.  
Stykket utkom først på fransk i 2000 og på norsk i 2001 i *Teaterstykke 2*.
- Spelejenta*. Barnebok. Samlaget.  
Forlagsbind (kartonasje). Omslag og illustrasjoner ved Øyvind Torseter.
- 2010 *Jente i gul regnfrakk*. Skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Lysande Mørker. Ni songar*. Sanger / dikt. Oslo domkirke.  
Originalt omslag. Utgitt til gjenåpningen av Oslo domkirke.
- Medan lyset går ned og alt blir svart*. Skuespill. Trykt i Rosendal.  
Originalt omslag. Omslagsdesign ved Ingvar Pettersen.  
Trykt i ti nummererte eksemplarer signerte av Jon Fosse.  
Stykket utkom først i *Teaterstykke 2* (2001).
- 2011 *Kortare prosa*. Inneholder prosatekster fra tidligere samlinger i tillegg til to nye tekster ("Heimkome" og "Eit noko"). Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Kortare stykke* (*Leve hemmeleg, Ein raud sommarfugls vengjer, Telemakos, Fridom, Der borte, Juletresong*) Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Essay*. Essays fra to tidligere essaysamlinger i tillegg til essayet "Skrivingas gnosis". Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- 2012 *Olavs Draumar*. Fortelling. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Stian Hole / Blæst design.
- 2013 *Stein til stein*. 39 dikt og en salme. Samlaget.  
Forlagsbind. Design ved Samlaget.
- 2014 *Kveldsvævd*. Fortelling. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.

- 2014 *Trilogien* (*Andvake, Olavs Draumar* og *Kveldsvævd* samlet). Fortellinger. Samlaget.  
Forlagsbind med magebelte. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Hav*. Skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Når ein engel går gjennom scenen og andre essays*. Essays. Samlaget. Utvalg fra tidligere essaysamlinger i tillegg til talen «Om måse og gran».  
Forlagets originale omslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- 2015 *Levande stein. Kortare prosa og ei hymne*. Inneholder et essay og seks prosastykker hvorav "Drøymt i stein" er trykt første gang på norsk. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Tre librettoar* (*Melancholia, For Seint, Morgon og kveld*). Librettoer. Samlaget.  
Forlagsbind med vareomslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Lysande mørker. Ni songar*. Sanger / lyrikk. Oslo domkirke.  
Originalt omslag med varetrett. Grafisk utforming ved Munch design.  
Utgitt i 500 eksemplarer hvorav 50 er signerte av Jon Fosse.
- 2016 *Teaterstykke 5*. Ni skuespill og tre librettoer, alle trykt tidligere. Samlaget.  
Originalt omslag. Omslagsdesign ved Terje Langeggen.
- Poesiar*. Etter Henrik Wergeland. Lyrikk. Samlaget.  
Originalt omslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Denne uforklarlege stille / Diese unerklärliche Stille*. Dikt i utvalg. Raderinger av Olav Christopher Jenssen. Parallell norsk og tysk tekst. Oversatt til tysk av Hinrich Schmidt-Henkel. Kleinheinrich (Münster).  
Sjirtingbind med omslag. Omslagsdesign ved Olav Christopher Jenssen.  
100 nummererte eksemplarer signerte av Jon Fosse og Olav Christopher Jenssen.
- 2018 *Det andre namnet. Septologien I-II*. Førstetrykk av romanen i utdrag. Utdraget svaret til ss. 57-63 i den utgitte romanen med noen avvik. Trykt og innbundet hos Spectra Offset.  
Sjirtingbind.  
Unikat. Sertifisert, dedisert og paginert av Jon Fosse.

- 2018 *Hundemanuskripta (Nei og nei, Du å du og Fy og fy samlet)*. Barnebok. Samlaget. Forlagsbind med omslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Scenes from a Childhood*. Et utvalg prosastykker og fortellinger oversatt av Damion Searls. Fitzcarraldo Editions (London). Utgivelsen inneholder oversettelsen av Fosses opprinnelige versjon av fortellingen "Drøymt i stein" ("Dreamt in Stone") som er ulik versjonene trykt i *Granta* (2015) og *Levande stein. Kortare prosa og ei hymne* (2015).
- 2019 *Det andre namnet. Septologien I-II*. Roman. Samlaget. Forlagsbind. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Fem teaterstykke (Nokon kjem til å kome, Namnet, Draum om hausten, Svevn, Eg er vinden)*. Samlaget. Forlagsbind. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Ro mitt hav*. Dikt i utval ved Anne Marit Jacobsen. Samlaget. Forlagsbind. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Blått svev*. Dikt i utvalg ved Hildegun Riise. Illustrasjoner ved Sissel Efstjed. Grappa musikkforlag. Originalt omslag. I egen lomme CD med diktene innlest av Hildegun Riise og tonesatt av Benedicte Maurseth og Stein Urheim.
- Kindheitsszenen*. Prosastykker fra *Kortare prosa og Søster*. Raderinger av Olav Christopher Jenssen. Oversatt til tysk av Hinrich Schmidt-Henkel. Kleinheinrich (Münster). Sjrirtingbind med omslag og magebånd. Omslagsdesign ved Olav Christopher Jenssen. 33 nummererte eksemplarer signerte av Jon Fosse og Olav Christopher Jenssen.
- Ein mørklagd båt / Ein verdunkeltes boot*. Dikt. Illustrasjoner av Veronika Schäpers. Oversatt til tysk av Hinrich Schmidt-Henkel. Kleinheinrich (Münster). Boktrykk og foliepreg på japansk Urushikoshi-papir. Perm av Kozo-laminert Enduro Ice-papir og rillet akrylglass. Kasset av japansk paulownia. Idé, design og utførelse ved Veronika Schäpers. 33 arabisk + 10 romersk nummererte eksemplarer signerte av Jon Fosse og Veronika Schäpers.

- 2020 *Eg er ein annan. Septologien III-V.* Roman. Samlaget.  
Forlagsbind. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Slik var det.* Monolog. Samlaget.  
Forlagsbind med omslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- 2021 *Eit nytt namn. Septologien VI-VII.* Roman. Samlaget.  
Forlagsbind. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Sterk vind.* Et scenisk dikt. Samlaget.  
Forlagsbind med omslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Dikt i samling.* Dikt. 2. og utvidet utgave. Samlaget.  
Forlagsbind. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- 2022 *Septologien* (samlet). Roman. Samlaget.  
Forlagsbind. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- 2023 *Kvitleik.* Fortelling. Samlaget.  
Forlagsbind. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- I svarte skogen inne.* Skuespill. Samlaget.  
Forlagsbind med omslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- Eit taust språk.* Nobelforedraget 7. desember 2023. Foredrag. Samlaget.  
Originalt omslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.



# GJENDIKTNINGER OG OVERSETTELSER

- 1996 [Seamus Heaney] *Sansen for plassen. Essays i utval.* Essays. Oversatt fra engelsk av Grethe og Jon Fosse. Solum forlag.  
Forlagsbind med omslag. Omslagsdesign ved Radek Doupovec.
- 1997 [Thomas Bernhard] *Ritter, Dene, Voss.* Skuespill. Oversatt fra tysk av Jon Fosse. Samlaget.  
Originalt omslag. Omslagsdesign ved Knut-Jarle Hvitmyhr.
- 1999 [Bertolt Brecht] *Brecht på norsk*, red. Johan Grip. Inneholder bl.a. 13 dikt og epistler gjendiktet av Jon Fosse, ss. 125-134. Den norske Lyrikklubben.
- 2001 [Harold Pinter] *Av jord er du komen.* Skuespill. Oversatt fra engelsk av Jon Fosse. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagsdesign ved Krasis.
- 2002 [David Harrower] *Knivar i høner.* Skuespill. Oversatt fra engelsk av Jon Fosse. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagsidé ved Krasis.
- 2003 [Thomas Bernhard] *Ved målet.* Skuespill. Oversatt fra tysk av Jon Fosse. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagsidé ved Krasis.
- 2004 [Henrik Ibsen] *Peer Gynt.* Eit dramatisk dikt. Nynorskversjon ved Jon Fosse. Skuespill. Eget forlag.  
Heftet A4. Trykt i tre eksemplarer hos Princo Media Rosendal. Signert av Jon Fosse. Det ble først produsert et blått og et grønt eksemplar som begge har trykk på begge sider. Deretter ble det produsert et rødt, med trykk på annenhver side.
- 2005 [Jean Racine] *Fedra.* I versjon av Jon Fosse. Skuespill. Riksteaterns Dramaserie #001. Colombine Teaterforlag. Oversatt av Svante Aulis Löwenborg.  
Forlagets originale omslag. Grafisk utforming ved Peter Tornberg.
- 2006 [Gregory Motton] *Den største diamanten i verda.* Skuespill. Oversatt fra engelsk av Jon Fosse. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagsdesign ved Blæst design / Stian Hole.

- 2007 *Ylajali*. (Etter Knut Hamsuns *Sult*). Skuespill. Eget forlag. Trykt på Stord.  
Originalt omslag. Omslagsillustrasjon ved Gaute Haugland.  
Trykt i ti nummererte eksemplarer signerte av Jon Fosse.
- [Federico Garcia Lorca] *Blodbryllup*. Jon Fosses versjon av *Bodas de Sangre*.  
Skuespill. Eget forlag. Trykt på Stord.  
Originalt omslag. Omslagsillustrasjon ved Gaute Haugland.  
Trykt i ti nummererte eksemplarer signerte av Jon Fosse.
- Sam. GTR. Det gamle testamentet revidert*. Det Norske Bibelselskap. Jon Fosse var medarbeider og oversetter av *Hosea, Joel* og *Mika*.  
Forlagets originale omslag.
- 2008 [Sarah Kane] *Psykose 4.48*. Skuespill. Samlaget.  
Omslag. Omslagsdesign ved Blæst design / Stian Hole.
- [Sofokles] *Døden i Teben*. Jon Fosse sine versjoner av *Kong Oedipus, Oedipus i Kolonos* og *Antigone*. Skuespill. Eget forlag. Trykt i Rosendal.  
Originalt omslag. Omslagsillustrasjon ved Gaute Haugland.  
Trykt i ti nummererte eksemplarer signerte av Jon Fosse.
- 2009 [Sarah Kane] *Fedras kjærleik*. Skuespill. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagsdesign ved Blæst design / Stian Hole.
- 2013 [Euripides] *Ifigenia i Aulis*. Versjon ved Jon Fosse. Skuespill. Eget forlag. Trykt i Rosendal.  
Kartonasjebind. Design og grafisk formgivning ved Princo Media. Omslag ved Øyvind Sture. Bokbind ved Marita Bauge og Øyvind Sture.  
Trykt i ti nummererte eksemplarer signerte av Jon Fosse.
- Soga om Fridtjov den Frøkne*. Sagafortelling. Oversatt fra gammelnorsk av Jon Fosse. Skald forlag.  
Imitert skinn med overtrekk og magebånd.
- 2014 *Fridtjov & Ingebjørg. Soga om Fridtjov den Frøkne*. Barnebok. Samlaget.  
Illustrert av Oddvar Torsheim.  
Forlagsbind (kartonasje). Omslagsdesign ved Silje Nes.

- 2014 [Georg Büchner] *Woyzeck*. Oversatt fra tysk av Jon Fosse. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- [Pavel Vilikovskij] *Evig grønt er*. Roman. Oversatt fra slovakisk av Anna og Jon Fosse. Samlaget.  
Forlagsbind. Omslagsdesign ved Asbjørn Jensen.
- 2015 *Soga om Torstein Vikingson*. Sagafortelling. Oversatt fra gammelnorsk av Jon Fosse. Skald forlag.  
Imitert skinn med overtrekk og magebånd.
- 2016 [Jean Baptiste Racine] Jon Fosse sine versjoner av *Fedra, Andromake, Berenike*. Skuespill. Eget forlag. Trykt i Rosendal.  
Originalt omslag.  
Trykt i ti nummererte eksemplarer signerte av Jon Fosse.
- [Federico Garcia Lorca] *Huset til Bernarda Alba*. Drama om kvinner i spanske bygder. I en versjon av Jon Fosse. Skuespill. Eget forlag. Trykt i Rosendal.  
Originalt omslag.  
Trykt i ti nummererte eksemplarer signerte av Jon Fosse.
- [Franz Kafka] *Forvandlinga og andre tekstar*. Noveller. Oversatt fra tysk av Jon Fosse. Skald forlag.  
Forlagsbind med oransje sjrting. Formgivning ved Andreas Töpfer og Øystein Vidnes.  
2. oppl. 2016 med tittel *Forvandlinga og andre forteljingar*.
- [Peter Handke] *Dei vakre dagane i Aranjuez*. Skuespill. Oversatt fra tysk av Jon Fosse. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- 2017 [Aiskylos] *Orestia*. Jon Fosse sine versjoner av *Agamemnon, Gravofferet, Eumenidene*. Skuespill.  
Eget forlag. Trykt i Rosendal.  
Originalt omslag.  
Trykt i ti nummererte eksemplarer signerte av Jon Fosse.
- Den eldre Edda*. I en scenisk versjon ved Jon Fosse. Skuespill. Skald forlag.  
Innbundet med folie. Utforming ved Rune Døli og Stefan Ellmer.  
(Gull i Årets vakreste bøker, kategori skjønnlitteratur).

- 2017 [James Joyce] *Dei døde*. Novelle. Oversatt fra engelsk av Jon Fosse. Skald forlag.  
Forlagsbind med grønn sjrting. Formgivning ved Andreas Töpfer og Øystein Vidnes.
- [Peter Handke] *Stendig storm*. Skuespill. Oversatt fra tysk av Jon Fosse. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- 2018 [Henrik Ibsen] *Peer Gynt. Eit dramatisk dikt*. Skuespill. Til nynorsk ved Jon Fosse. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.  
Det er store forskjeller mellom denne versjonen og Fosses versjon av samme stykke fra 2004.
- [Samuel Beckett] *Fyrste kjærleik og annan kortare prosa*. Prosa. Oversatt fra engelsk av Jon Fosse. Skald forlag.  
Forlagsbind med grå sjrting. Formgivning ved Andreas Töpfer og Øystein Vidnes.
- [Georg Büchner] *Lenz*. Fortelling. Oversatt fra tysk av Jon Fosse. Skald forlag.  
Forlagsbind med blå sjrting. Formgivning ved Andreas Töpfer og Øystein Vidnes.
- 2019 [Sebastian Trakl] *Sebastian i draum*. Dikt. Gjendiktning ved Jon Fosse. Samlaget.  
Forlagets originale omslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- 2020 [Rainer Maria Rilke] *Duino-elegiaer*. Dikt. Gjendiktning ved Jon Fosse. Samlaget.  
Forlagsbind med omslag. Omslagsdesign ved Stian Hole.
- [Antoine de Saint-Exupéry], *Den vesle prinsen*. Oversatt fra fransk av Jon Fosse. Samlaget.  
Innbundet med de originale illustrasjonene.
- 2022 [Franz Kafka] *Prossessen*. Roman. Oversatt fra tysk av Jon Fosse. Skald forlag.  
Forlagsbind med brun sjrting. Formgivning ved Andreas Töpfer og Øystein Vidnes.

# KORTERE TEKSTER

Antologier, kataloger, program, tidsskrift, aviser, forord og etterord

- 1973 "Republikk i Noreg!". Debattinnlegg.  
*Norsk barneblad*, årg. 86, nr. 11, s. 171.
- 1974 "Svar til Aksel". Debattinnlegg.  
*Norsk barneblad*, årg. 87, nr. 2, s. 27.
- 1979 "Knuste draumar". Fortelling.  
*Spartakus*, nr. 3, ss. 36-37.
- "Gud og Satan og Bygda". Fortelling.  
*Ungsosialisten*, nr. 5, ss. 8-9.
- "Sviket", "Konfirmasjonsførebuing", "Ei vise om moral". Dikt.  
*Ungsosialisten*, nr. 5, s. 9.
- "Ei vestlandsnatt". Fortelling.  
*Ungsosialisten*, nr. 7, ss. 6-8.
- 1981 "Han". Novelle.  
*Studvest*, nr. 9 / 10, årg. 36, ss. 8-10.  
Fosse anser dette som sin egentlige skjønnlitterære debut. Novellen "Han" ble trykt på nytt i *Vinduet*, årg. 36, nr. 3 (1982), ss. 41-42 og i antologien *Når det tause får ord på seg*, red. Lars Saabye Christensen, Cecilie Løveid, Gunnar Sivertsen, ss. 86-90. Universitetsforlaget (1983).
- 1982 Fire dikt.  
*Vinduet*, årg. 36, nr. 4, s. 80.  
De to diktene "min attande sonett, eller: Shall I compare thee to a Summers day" og "skuggen brenn" utkom også senere, med noen forandringer, i *Engel med vatn i augene* (1986). Her er førstnevnte dikt trykket to ganger (!).
- 1983 "'Fager kveldssol smiler' – frå realisme, til modernisme". Bokanmeldelse.  
*Folkemål*, årg. 12, nr. 1, s. 9.  
I *Frå telling via showing til writing* (1989) har teksten tittelen "Mellom sosialrealisme og modernisme".

- 1983 "Og det er det litt triste".  
*Dag og Tid*, 16.6.1983.
- "Janis Joplin og ei operasangerinne". Bokanmeldelse.  
*Folkemål*, årg. 12, nr. 4, s. 9.  
I *Frå telling via showing til writing* (1989) har teksten tittelen "Å vere fugl i dag".
- 1984 "Ord, tanke, musikk. Ein samtale med meg sjølv og andre". Essay.  
*Syn og Segn*, årg. 90, nr. 1, ss. 61-65.
- "Romantisk modernisme". Essay.  
*Vinduet*, årg. 38, nr. 2, ss. 28-29.
- 1985 "Om framandord og litterær skrift". Essay.  
*Studienytt*, nr. 6.
- 1986 "Marit, Birgit. Anslag til nylesning av *Brannen* av Tarjei Vesaas". Essay.  
*Vinduet*, årg. 40, nr. 2, ss. 47-49.
- "'Folk er faldet i søvn på tagene. Busserne kører med åbne døre'. Om Søren Ulrik Thomsens *Mit lys brænder*". Essay.  
*Norsk Litterær Årbok*, årg. 21, ss. 127-135.
- "Mellom språksyn og poetikk. Forteljing med sleivspark etter Kjartan Fløgstad".  
Essay.  
*Vinduet*, årg. 40, nr. 3, ss. 54-59.
- "Vi ler ikkje". Debattinnlegg. Skrevet sammen med Lars Amund Vaage.  
*Dagbladet*, 7.10.1986, s. 18.
- "Å sjå ansiktet før karikaturen". Bokanmeldelse av Jon Hellesnes' roman *Den postmoderne anstalten*.  
*Gula Tidend*, 16.10.1986, s. 7.
- "Egil Rafto går utanom". Debattinnlegg.  
*Bergens Tidende*, 29.10.1986, s. 66.
- "Sauahols-Bård'en". Fortelling.  
*Natur Vest*, nr. 4, des., s. 5

- 1987 "Tale eller skrift som romanteoretisk metafor". Essay.  
*Norsk Litterær Årbok*, årg. 22, ss. 171-188.
- "Ein forelska roman". Bokanmeldelse av Dag Solstads *Roman 1987*.  
*Gula Tidend*, 26.10.1987.
- "Einskap contra mangfald. Om leseretningar". Essay.  
*Asram*, nr. 5.
- "Eller er det kanskje tvert imot? Ein lesing av nokre unge svenske romanar".  
Essay.  
*Bonniers Litterära Magasin*, nr. 4.
- 1988 "Om å brenne *Æneiden*. Om *Søvnjengerne* av Hermann Broch (1886-1951)".  
Essay.  
*Vinduet*, årg. 42, nr. 1, ss. 30-33.
- "Mangetydighetens etikk". Essay.  
*Expressen*, 16.5.1988.
- "La rosa profunda". Essay.  
*Dag og Tid*, 8.9.1988.
- "Lesing som skriving". Essay.  
*Dag og Tid*, 20.10.1988.
- "Ein opprørar veit vi kvar vi har, Vesaas er det verre med – ei brevveksling i tida og rundt Vesaas'roman *Brannen*". Brevveksling med Finn Øglænd.  
*Café Existens*, nr. 39/40, ss. 99-106.
- 1989 "Forteljar, person, skripar". Essay.  
*Skrivestadier*, red. Dag Helleve, Ragnar Hovland, Per Olav Kaldestad, ss. 39-42. Landslaget for norskundervisning (LNU) / Cappelen forlag.
- "Synspunkt". Essay.  
*80-90 Nordisk antologi*, red. Jørgen Aabenhus, Per Buvik, Erik Furumark, Gunborg Gayer, ss. 98-100. Svenska Läromedel, Dansk lærerforening, Esselte Studium, LNU / Cappelen. Viborg (Danmark).
- "Skrivarens nærver". Essay.  
*Vinduet*, årg. 43, nr. 2, ss. 66-70.

- 1989 "Nødvendighet bak skrifta". Essay.  
*Dagbladet*, 3.5.1989, s. 4.
- "Kunsten som filosofiens føresetnad. Om Adornos estetikk". Essay.  
*Vår Lösen*, nr. 4.
- "Frå telling via showing til writing". Essay.  
*Bonniers Litterära Magasin*, nr. 2.
- "Den bortkomne broren". Essay.  
*Bonniers Litterära Magasin*, nr. 2.
- "Jon Fosse. Ledende trondhjemske forretningsmann skriver brev til en norsk forfatter". Brevveksling med Per Vengen.  
*Arena*, årg. 12, nr. 2, ss. 35-38.
- 1990 "Romanen i sin store ironi". Essay.  
*Huspostill for 90-åra*, red. Jon Ewo og Liv Nysted, ss. 29-36. Samlaget.
- "Ein bevega bevegelse". Essay.  
*Huspostill for 90-åra*, red. Jon Ewo og Liv Nysted, ss. 119-125. Samlaget.
- 1991 "Johannes Grøgaards venner". Essay.  
*Reisesirkel. En europeisk ring*, red. Jon Ewo og Liv Nysted, ss. 9-27. Cappelens forlag.
- "Ubehaget ved nynorsken". Essay.  
*Norsklæreren*, årg. 15, nr. 3, ss. 5-7.
- "Kva Gud?". Essay / bokanmeldelse.  
*Vinduet*, årg. 45, nr. 2, ss. 74-77.
- Seks dikt  
*Frihetens litterære julemagasin*. Bilag til *Friheten*, nr. 48, ss. 6-7.  
De seks diktene utkom senere i *Nye dikt* (1997) omorganiserte og nummererte I-VI med tittelen "Rørelse, og lys".
- 1992 "Surrealist kan fanden være". Essay.  
*Norsk Litterær Årbok*, ss. 19-24.
- "Eg kunne ikkje seie det til deg". Fortelling.  
*Den store kjærligheten*, red. Unni Lindell, ss. 79-84. Aventura.



- 1992 "Kven er det som skriv-". Essay.  
*Bok og bibliotek*, årg. 59, nr. 5, omslagets bakside.
- "Den mislykka kunstneren". Essay.  
Katalog til utstillingen for avgangsstudentene ved Vestlandet Kunstakademi.  
Bergen Kunstforening.
- "Rein vare". Etterord.  
Dag Solstad, *Roman 1987*, ss. 345-349. Den Norske Bokklubben.  
I *Gnostiske essay* (1999) har teksten tittelen "Litt om Dag Solstads  
forfatterskap".
- 1993 "Singelopening" / "Trøttleik, material, ein song". Prosastykker.  
*Damer i vest*, red. Per Olav Kaldestad, ss. 27-29. Samlaget.
- "Før og etter auget". Etterord.  
Tor Ulven, *Det verdiløse*, ss. 109-118. Den norske Lyrikklubben.
- "Dei store fiskeauga". Essay.  
*Natur & Miljø*, nr. 4, s. 42.
- "De olympiske vinterlekene i 1994 er en pedagogisk utfordring". Med Ragnvald  
Jevne. Debatt.  
*Mercator*, årg. 45, nr. 5, ss. 14-15.
- "Fotballen". Lesestykke.  
*Katten må sova ute. Lesestykke for barn*, s. 18-21. illustrert av Malgorzata  
Piotrowska. Samlaget.
- "Tread with Care". Dikt. Oversatt av Hallberg Hallmundsson.  
*The Nordic Poetry Festival Anthology*, red. Kajsa Leander og Ernst Malmsten,  
s. 31. Nordic Poetry Festival (New York).
- "En fodreise" [H. C. Andersen]. Anmeldelse.  
*Kritikkjournalen*, årg. 11, s. 86.
- "Negativ mystikk". Essay.  
*Bøk. Tidsskrift for Litteratur og Teori*, nr. 1., red. Jon Fosse og Jan Kjærstad,  
ss. 70-83.

- 1993 "“Ein vanlig irsk klovn””. Essay.  
*Bergens Tidende*, 3.2.1995, s. 45.  
 I *Gnostiske essay* (1999) fikk teksten tittelen «Litt om James Joyce.»
- 1994 "Caps". Novelle.  
*Caps og andre noveller for ungdom*, ss. 12-16. Samlaget.
- "Ikkje-staden". Essay.  
*ISBN 82-430-0039-9. Lesestykker*, red. PiG ved Harald Fetveit, Ketil Nergaard, Christel Sverre, ss. 15-18. Spartacus forlag.
- "Ein stad imellom subjekt og objekt". Essay.  
*Tunn is. Om Olav H. Hauges forfatterskap*, red. Terje Tønnessen, ss. 91-97.  
 Landslaget for Norskundervisning (LNU) / Cappelens forlag.
- "Ei slags murring i mørkret". Essay samt utdrag fra *Naustet*.  
*Skrivekurs for skrivelystne*, red. Gro Dahle, s. 101-102. NKS-forlaget.
- "Ei stum bestemor". Essay.  
*Bøk. Tidsskrift for Litteratur og Teori*, nr. 2., red. Jon Fosse og Jan Kjærstad, ss. 3-4.
- "Etterord".  
 Henry James, *Daisy Miller*, ss. 89-93. Bokvennen.  
 I *Gnostiske essay* (1999) har teksten tittelen "Verdas beste romanforfattar?".
- 1995 "Anagogia". Essay.  
*Bøk. Tidsskrift for Litteratur og Teori*, nr. 4, red. Jon Fosse og Jan Kjærstad, ss. 47-51.
- "Song om ein hest i hagen / Song til Agnes Hamida". To sanger.  
*Natt i nytt hus. Nye dikt for deg og meg og andre barn*, illustrert av Inger Lise Belsvik, ss. 28-33. Samlaget.
- "Han som ikkje ville bli lærar". Essay.  
*Skrivekunst*, red. Rolf Enger og Finn Øglænd, ss. 22-28. Eide forlag.
- "Kjærleik, kunst og kjetteri". Essay.  
*Fontene*, nr. 9, s. 11.
- "Om det same i litteratur og biletkunst". Essay.  
*Vinduet*, årg. 49, nr. 4, ss. 48-50.

- 1995 "Metafor og metonymi". Essay. Skrevet med Jan Kjærstad.  
**Bøk. Tidsskrift for Litteratur og Teori**, nr. 5, red. Jon Fosse og Jan Kjærstad, ss. 48-79.
- "Ikkje meir enn det". Prosastykke.  
**Vagant**, 1994, nr. 4 / 1995, nr. 1, s. 13.
- "Etterord".  
 Samuel Beckett, **Vagt sett vagt sagt**, ss. 57-60. Bokvennen.  
 I *Gnostiske essay* (1999) har teksten tittelen "Fundamentale lydar".
- "Hus som levande fortid". Kronikk.  
**Bergens Tidende**, 25.2.1995, s. 34.
- "Den sterke litteraturen". Essay / kronikk.  
**Dagbladet**, 10.4.1995, s. 30.  
 I *Gnostiske essay* (1999) har teksten tittelen "Om å lære dø".
- 1996 "Fjella heng ikkje lenger saman...". Dikt / poesistafett.  
**Vinduet**, årg. 50, nr. 2, s. 31.
- "Den amerikanske poeten John Ashbury". Essay.  
**Ergo**, årg. 27, nr. 1, ss. 46-54.
- "Forord".  
 Jon Ashbury, **Ei bølge og andre dikt**, ss. 7-16. Solum.  
 I *Gnostiske essay* (1999) har teksten tittelen "Uforståeleg forståeleg poesi".
- "Forord".  
 Jens Bjørneboe, **Samlede essays. Politikk**, ss. 5-8. Pax forlag.  
 I *Gnostiske essay* (1999) har teksten tittelen "Den avgjerande læraren".
- "Når en engel går gjennom scenen". Essay.  
 Program til Samuel Becketts *Deilige dager* oppført på Nationaltheatret.
- "Ibsen, Joyce, Beckett". Essay.  
 Program til Samuel Becketts *Deilige dager* oppført på Nationaltheatret, s. 8.
- "Stemme utan tale". Essay.  
 Program til Jon Fosses *Namnet* oppført på Den Nationale Scene.
- "Thomas Bernhard og hans bestefar". Essay.  
 Program til Thomas Bernhards *Ritter, Dene, Voss* oppført på Det Norske Teatret.

- 1996 "Tre gonger vatn". Essay.  
Katalog til Kari Cavén, Ragna Róbertsdóttir og Yngvar Larsen, *Byinstallasjonar*, Hordaland Kunstnersentrum.
- "Camilla Wærenskjold". Essay.  
Katalog til Camilla Wærenskjolds utstilling. Museet for Samtidskunst.
- "Om den unge kunstnarens bilete". Essay.  
Katalog til Tor Inge Kveums *Malerier*. Ålesund Kunstforening.
- 1997 "Bryggja". Novelle.  
*Heim att til 1990-åra. Elleve forfattarar med elleve noveller*, red. Frode Grytten, ss. 19-29. Samlaget.
- "For ein gongs skyld". Fortelling.  
*I begynnelsen. Norske forfattere i møte med bibelens urhistorie*, ss. 107-113. Genesis forlag.
- "Sjølvylysande". Essay.  
*Marginal 5. Emmanuel Bove*, red. Stig Sæterbakken, ss. 50-53. Cappelen forlag.
- "Bloom, kanon, litterær kvalitet, gnosis". Essay.  
*Vagant*, nr. 3/4, ss. 13-15.
- "Litterær kvalitet". Essay.  
*Krit.sirkelen*, nr. 15, ss. 9-10.
- "Litt om Barnet". Essay.  
*Ibsen Theatre Symposium* (Oslo,1996), ss. 91-94. Universitetet i Oslo / Senter for Ibsen-studier.
- "Handverk, tolmod, skriftstemme, det andre". Essay.  
*Om å skrive skjønnlitteratur*, red. Finn Øglænd, ss. 233-239. Samlaget.  
I *Gnostiske essay* (1999) har teksten tittelen "Om å lære å skrive roman".
- "Etterord".  
Tarjei Vesaas, *Dikt i samling*, ss. 265-267. Gyldendal.  
I *Gnostiske essay* (1999) har teksten tittelen "Ein sky ven".
- "All-alder-litteratur". Kronikk.  
*Dagbladet*, 2.10.1997, s. 38.

- 1997 "Dramatisk innsikt". Essay.  
Program til Jon Fosses *Mor og Barn* og *Sonen* oppført på Nationaltheatret.
- "Kva er det som får det som skjer til å skje?". Essay.  
Program til Jon Fosses *Natta syng sine songar* oppført på Rogaland Teater.
- "Bjørn-Sigurd Tufta". Essay.  
Katalog til *Porta sacra*. Bjørn-Sigurd Tufta, Galleri K / Orfeus forlag.
- "Rørlege teikn". Essay.  
Brosjyre til Trudei Jaegers utstilling *Wood and Water*, Hordaland Kunstsenter.
- 1998 "Kvalitetens usynlege legitimering". Essay.  
*Klar scene. Norsk Skuespillerforbund 100 år*, red. Bernhard Ramstad, ss. 135-139. Samlaget.
- "All-alder-litteratur". Essay.  
*Årboka Litteratur for barn og unge*, ss. 72-75.
- "Om diktarhus og diktarheimar". Essay.  
*Norsk kulturårbok*, ss. 110-113.
- "Etterord".  
Ludwig Wittgenstein, *Den ukjente dagboken*, ss. 173-76. Spartacus.  
I *Gnostiske essay* (1999) har teksten tittelen "At sola skulle kome".
- "Om Tor Inge Kveums bildetrøyst". Essay.  
Katalog til Tor Inge Kveums utstilling i Tromsø Kunstforening.
- 1999 "Veit ikkje". Fortelling.  
*Dine henders verk. Norske forfattere i møte med Det gamle testamentet*, ss. 21-25. Genesis.
- "Grisane på den nedste Haukastad-garden". Prosastykke.  
*Menneskesønnen. Norske forfattere i møte med Det nye testamentet*, ss. 11-19. Genesis.
- "Uboteleg". Dikt.  
*Ordet som er*, ss. 89-92. Illustrert av Liv Andrea Mosdøl. Verbum.

- 1999 "Hundane held jul under lyktestolpen". Fortelling.  
*Juletre*, nr. 22, s. 19.
- "Eg ser hennar minne att". Essay.  
 Katalog til Åse Ljones'utstilling *Trådsoler*. Kunstindustrimuseet i Bergen.
- "Demoniens diktar". Essay.  
 Program til Henrik Ibsens *Lille Eyolf* på Rogaland Teater.
- "Kattane i Ungarn". Essay.  
 Programheftet til Ingunn Bjørnsgaards prosjekt *Pli à pli*.
- 2000 "La gnose de l'écriture" (Skrivingas gnosis). Essay.  
*Lexi/textes. Inédits et commentaires*. 4, ss. 133-137. L'Arche Editeur (Paris).  
 Oversatt av Terje Sinding.  
 Teksten utkom første gang på norsk i *Festspillboken*, red. Per Boye Hansen, ss. 209-212, Press forlag, 2006.
- "Tryggleik i alt røret". Om Einar Økland.  
*Einar Økland*, vedlegg til *Dag og tid*, nr. 2, 13.1.2000, s. 9.
- 2001 "Liksom". Fortelling.  
*Jenter, jenter, jenter*, ss. 41-44. Gyldendal Tiden.
- "Songar". Dikt skrevet til Eva Laila Hilsens maleri "Kveld yve husa".  
 Katalog til Eva Laila Hilsens utstilling *Fragmenter*. Molde kunstforening / Galleri Hilsen.  
 Diktet "Songar" utkom med tittelen "Berre veit" i *Dikt i samling* (2009).
- Prolog / dikt.  
 Program til Henrik Ibsens *Peer Gynt* oppført på Rogaland teater.
- 2005 "Telemakos". Skuespill.  
*Syn og Segn*, årg. 11. nr. 33, ss. 16-34.
- "Bølgjer av stein". Prosastykke 'skrive til Håvard Vikhagens bilete nr. 5 fra serien "Om bølgiene slår sitt noko". Teksten følger også i engelsk oversettelse ved May-Brit Akerholt.  
 Holger Koefoed / Ståle Finke, *Håvard Vikhagen. Tilnærmingar til maleriet*, ss. 51-56. Labyrinth Press.  
 Fosses tekst ble senere trykt i *Kortare prosa* (2011).

- 2006 "Fridom". Skuespill.  
*Frihet som livsbetingelse*, ss. 35-52. Transit.
- "Bob Robinson". Kortprosa.  
*Vestlandets historie*, bind 3, red. Knut Helle, ss. 52-53.  
 Vigmostad & Bjørke.
- 2008 "Noko i hjarta". Essay.  
*NB21*, nr. 1, ss. 32-33. Nasjonalbiblioteket.
- "Nattsalme". Salme.  
*Kirke og kultur*, årg. 113, nr. 6, ss. 445-447. Salmen ble trykt på nytt i *Kirke og kultur*, årg. 114, nr. 1 (2009) s. 43 med trykkfeil rettet opp; i andre strofe skulle det stå «mjukt» i stedet for «mildt».
- "Mi usynlege hand". Etterord.  
 Fernando Pessoa, *To dikt om modernitet*, ss. 86-87. Flamme forlag.
- "Det uattseielege". Etterord.  
 Asbjørn Aarnes, *Troll i ord*, ss. 187-189. Vidarforlaget.
- "Eg saknar Fornebu". Kortprosa.  
*Luft og kjærlighet. Historier fra Fornebu*, s. 227. Dinamo forlag.
- 2012 "Makelause Wenche". Essay.  
 Harald Stanghelle, *Siste forestilling*, ss. 27-30. Labyrinth Press.
- "Ragnar Hovland går ikkje på vatnet", 1 side.  
*Ragnar Hovland: Valgets kavaler*, Oslo, (u.å).  
 CD produsert i anledning forfatterens 60 års dag. Hefte med innledning ved Jon Fosse.
- "Pjolteren på bordet! Litterær festaften med Hovland". Med diverse forfattere.  
*Bok & samfunn*, årg. 133, nr. 14, ss. 22-24.
- 2013 "Freistnad på litt språkpolitisk nytenking". Brev / essay.  
*Syn og segn. 3B (spesialutgåve). Festtidsskrift til Ottar Grepstad på 60-årsdagen*, årg. 119, ss. 62-63.
- "Det som aldri kan døy. Patrice Chéreau (1945-2013)". Nekrolog.  
*Syn og segn*, årg. 120, nr. 4, ss. 16-17.

- 2014 "Dikt eller drama?". Forord.  
*Edda-dikt*, bind 2, ss. 7-10. Gjendiktning og kommentarer av Knut Ødegård.  
 Cappelen Damm.
- Enquête om Peter Handke.  
*Vinduet*, årg. 68, nr. 3, ss. 52-54.
- 2015 "The majority is always wrong". Forord (engelsk).  
*Best European Fiction 2016*, red. Nathaniel Davis, ss. xiii-xviii. Oversatt til engelsk av May-Brit Akerholt. Dalkey Archive Press (Dallas, Texas).
- "Dreamt in Stone" ("Drøymt i stein"). Fortelling.  
*Granta. The Magazine of New writing*, issue 131, ss. 56-67. Oversatt til engelsk av Damion Searls. Teksten utkom på norsk i *Levende Stein. Kortare prosa og ei hymne* (2015) med tittelen "Drøymt i stein".
- "Takketales til Kai Johnsen". Tale.  
*Norsk Shakespeare og teater-tidsskrift*, nr. 4, ss. 66-67.
- 2016 "Tor Jonsson og eg". Forord.  
*Tor Jonsson, Eit ord er eit under. Tekster i samling*, red. Håvard Teigen, s. 3. Oplandske Bokforlag.
- "Prolog ved lanseringa av band 6 av Norsk Ordbok".  
 Livet er æve, og evig er ordet. Festskrift til Norsk ordbok 1930-2016, red. Helene Urdland Karlsen, Lars S. Vikør, Åse Wetås, ss. 143-44. Samlaget.
- 2017 "Forfatterspørsmål: hva er ditt (litterære) favorittdyr?".  
*Bøygen. Litterært tidsskrift*, årg. 29, nr. 1, ss. 84-85.
- 2018 "Skildring". Fortelling.  
*Ti kniver i hjertet. Vår tids sagaskrivere*, ss. 99-103. Gloria forlag.
- "L'autre nom - Septologie I-II: (premières pages du roman inédit) précédées par: Une ouverture romanesque écrite au château de Brangues". Utdrag med de første sidene fra *Det andre namnet – Septologien I-II* og en innledning av Jon Fosse.  
*Bulletin de la Société Paul Claudel*, vol. 3, no. 226, ss. 11-20. Société Paul Claudel / Classiques Garnier, Paris. NB. Nummeret utkom først tidlig i 2019.
- 2019 "Berre sitja" / "Køyra bort". Fortellinger.  
*Syn og segn*, årg. 125, nr. 2, ss. 48-53.
- "Ein mørklagd båt". Dikt.  
*SEGL. Katolsk årsskrift for religion og samfunn*, red. Ståle Johannes Kristiansen, Peder K. Solberg, s. 34-35. St. Olavs forlag.



- 2020 "Ein slik kveld". Dikt.  
*Blomstersamling. Tekster om sorg*, red. Aud Gloppen, ss. 90-91. Vårt Land.
- "Sokkar". Dikt.  
*Blomstersamling. Tekster om sorg*, red. Aud Gloppen, ss. 12-19. Vårt Land.
- "Flate steinar". Dikt.  
*Syn og segn*, årg. 126, nr. 2, ss. 32-33.
- "Krakk krakk". Fortelling. Oversatt til engelsk av Damion Searls.  
*Tools for Extinction*, red. Denise Rose Hansen, ss. 89-98.  
Lolli Editions, London.
- 2021 "Idioti". Essay.  
*Dag Solstad. Et festskrift til 80-årsdagen*, red. Øyvind Ellenes, ss. 47-50.  
Forlaget Oktober.
- Jon Fosse om Dag Alvang.  
*Eksponert. 170 år med fotografi fra Møllersamlingen*, red. Hanne Holm-Johnsen, Cecilie Tyri Holt, Susanne Østby Sæther. Forlaget Press.
- 2022 "Raud strikkeluve". Fortelling.  
*I de dager. Til refleksjon og ettertanke*, red. Martin Eikeland og Turid Barth Pettersen, ss. 6-9. Det Norske bibelselskap.
- 2023 "Colombine har vore heilt avgjerande". Essay.  
*Berit Gullberg, Gaffelgränd 1A. Minnen ur teaterförlaget Colombines historia*, ss. 169-170. Pajazzo Förlag (Stockholm).
- "Fosses pauser". Essay.  
*Berit Gullberg, Gaffelgränd 1A. Minnen ur teaterförlaget Colombines historia*, s. 173. Pajazzo Förlag (Stockholm).
- Brev til Kai Johnsen og "Notat om ein kommande teatertekst". Brev.  
*Norsk Shakespeare-tidsskrift*, nr. 4, ss. 24-29. Brev og notat datert 27.5.1993 og gjengitt i faksimile.
- "Leike leiken. Lydspel for to røyster". Hørespillmanus.  
*Syn og segn*, årg. 129, nr. 4, ss. 18-33. Bestilt og oppført under LitFestBergen 2022.
- Oppattaking kan vere eit effektivt stilgrep, men det må vere måte på. Om da Fonna Forlag takka nei til Jon Fosse*. Opptrykk av diverse brev og intervju med Fosse i forbindelse med debuten «Han» og *Raudt, svart*. Forord ved Kjartan Helleve. Fonna forlag.

## REDIGERTE BØKER OG TIDSSKRIFT

- 1993 *Bøk. Tidsskrift for Litteratur og Teori*, nr. 1., red. Jon Fosse og Jan Kjærstad.
- 1994 *Bøk. Tidsskrift for Litteratur og Teori*, nr. 2, red. Jon Fosse og Jan Kjærstad.
- Bøk. Tidsskrift for Litteratur og Teori*, nr. 3, red. Jon Fosse og Jan Kjærstad.
- Bøk. Tidsskrift for Litteratur og Teori*, nr. 4, red. Jon Fosse og Jan Kjærstad.
- Bøk. Tidsskrift for Litteratur og Teori*, nr. 5, red. Jon Fosse og Jan Kjærstad.
- 1995 *Bøk. Tidsskrift for Litteratur og Teori*, nr. 6, red. Jon Fosse og Jan Kjærstad.
- 1996 *Poetisk modernisme*, red. Jon Fosse, Ragnar Hovland, Eva Jensen, Per Olav Kaldestad, Finn Øglænd. Samlaget.
- 1996 *Bøk. Tidsskrift for Litteratur og Teori*, nr. 7, red. av Jon Fosse og Jan Kjærstad.
- 2000- Jon Fosse er redaktør for serien omsett dramatikk på Samlaget som siden 2000 har utkommet med 23 utgivelser.

# TRYKTE INTERVJUER OG SAMTALER

- 1979 "Faenskap som går utover veike mennesker sett pennen min igang". Intervju.  
*Ungsosialisten*, nr. 7, s. 6.
- 1988 "Modernisme på norsk".  
*Vagant*, nr. 2, ss. 18-19. Intervju ved Trond Vestre.
- 1990 "Modernismen gjør det lett å jukse".  
*Bok & Samfunn*, årg. 111, nr. 24, ss. 15-16.
- Lillesand hundre år etter. Benpibernes bøn eller hvad tiden kræver. Seminar om den norske romanen og dens lesere i 1990-åra. Lillesand 28.30. mars 1990*, red. Tom Egil Hverven. Seminarinnlegg av Jon Fosse på ss. 67, 114, 124, 163, 169, 185. Den norske Bokklubben.
- 1992 "Den gode samtalen handlar alltid om det andre. Ein samtale mellom Jon Fosse og Aslaug Nyrnes".  
*Norsklæreren. Tidsskrift for språk og litteratur*, årg. 16, nr. 1, ss. 11-16.
- 1993 "Kan du bare skrive?".  
*Alf van der Hagen, Samtaler med ti norske forfattere*, ss. 83-115. Oktober.
- "Festlig, fordomsfri, fortreffelig".  
*Bergens Tidende*, 07.01.1995, s. 39. Intervju ved Trygve Lundemo.
- "Føreord". Intervju.  
*Om å skrive skjønnlitteratur*, red. Finn Øglænd, ss. 9-28. Samlaget.
- 1997 "Glimtar av något – samtale med Jon Fosse".  
*Horisont (Svenska Österbottens litteraturförening)*, årg. 44, nr. 2, ss. 28-34. Intervju ved Anne Heith.
- "Å skrive fram mørket. En samtale med Jon Fosse".  
*Bøygen. Tidsskrift for nordisk språk og litteratur*, nr. 3, ss. 26-31. Intervju og tekst ved Kjersti Vevstad.
- 1999 "Bølgjene på Vestlandet er mine bølgjer".  
*Prosopopeia*, nr. 2, ss. 20-24. Intervju ved Pål Sulesund og Torolf Kroglund.

- 2000 "Men Jon Fosse var ikke død".  
*Filologen*, årg. 29, nr. 3, ss. 16-19. Intervju ved Steffen Sørum.
- 2001 "'Gud skapte lyset, derfor er han i mørket'".  
*Replikk*, årg. 6, nr. 12, ss. 15-24 (Universitetet i Bergen / Det historisk-filosofiske fakultet). Samtale med Vibeke Andrea Tellmann og Irene Hillestad.
- 2002 "Teatrets gjennomsiktighet".  
*Norsk Shakespeare og teater-tidsskrift*, nr. 1, ss. 46-50. Intervju ved Therese Bjørneboe.
- "Strengt tatt Fosse".  
*Psykisk helse*, nr. 2, ss. 16-18. Intervju ved Therese Bjørneboe.
- "Gespräche mit Jon Fosse. Porträts des Autors". Intervju (tysk).  
*Jon Fosse: Ich will kalt und klar sein*, ss. 125-172. Schauspielhaus Bochum (Tyskland). Intervju ved Thomas Oberender.
- "Ein barndom skal vere ein trygg plass, så langt det lèt seg gjere".  
*Årboka Litteratur for barn og unge*, ss. 29-41. Samtale med Per Olav Kaldestad.
- Ett samtal / Jon Fosse och Lars Norén.  
*Någon kommer att komma*, ss. 4-15. Oversatt av Lars Norén. Norsborg. Riksteatern. Samtale redigert av Ylva Lagercrantz.
- "God digtning er destruktiv".  
*Nordisk tidskrift för vetenskap, konst och industri*, årg. 76, h. 4, ss. 401-408. Intervju ved Henning Thøgersen.
- 2003 E-mail intervju med Jon Fosse. Intervju (tysk).  
*Der Sohn*, ss. 47-48, Schauspielhaus Zürich (Sveits). Intervju ved Karl Baratta.
- "Midt mellom natt og dag".  
*Jon Fosse*. Vedlegg til *Dag og Tid*, 22.11.2003, nr. 47, ss. 5-7. Intervju ved Cecilie N. Seiness.
- 2004 Ei samtale med Jon Fosse.  
*Ratatosk*, årg. 1, nr. 1/2, ss. 74-80. Intervju ved David Aasen.
- 2005 Traumspiel. Jon Fosse im E-Mail-Interview. Intervju (tysk).  
*Theater der Zeit*, vol. 5, s. 54. Intervju ved Nina Peters.

- 2005 "Jon Fosse – ubegripelig som vann".  
*Filologen*, nr. 2, ss. 38-41. Intervju ved Kristian Meisingset.
- 2006 "Skriv, ikkje tenk".  
*Bok og bibliotek*, årg. 73, nr. 4, ss. 18-25. Intervju ved Henning H. Bergsvåg.
- "Meine Figuren sind verbunden mit etwas, das grösser ist als das Leben".  
Intervju (tysk).  
*Autoren am Deutschen Theater*, ss. 18-27. Deutsches Theater Berlin. Intervju ved Michael Thalheimer.
- "Pensum i Danmark, skubbet ut i Norge".  
*Bergens tidende*, 17.1.2006., s. 31. Intervju ved Jan H. Landro.
- "Åtvarer mot kjendiseriet".  
*Klassekampen*, 24.10.2006., ss. 18-19. Intervju ved Alfred Fidjestøl.
- 2007 "Ein god teatertekst får tausheta til å snakke".  
*Norsk Shakespeare og teater-tidsskrift*, nr. 2/3, ss. 62-65. Intervju ved Ola E. Bøe.
- 2008 "I min største galskap vil eg kunne kalle meg ein slags kristen".  
*Kirke og kultur*, årg. 113, nr. 6, ss. 448-455. Intervju ved Inger Vederehus og Rolv Nøtvik Jakobsen.
- 2010 Marianne Heske og Jon Fosse interviewed. Intervju (engelsk).  
*Marianne Heske*, ss. 77-81. Skira (Milano). Intervju ved Hans Ulrich Obrist.
- "A conversation with Jon Fosse". Intervju (engelsk).  
*Western European Stages*, vol. 22, no. 2/3, s. 83. Intervju ved Stan Schwartz.
- 2012 "Pieșele mele sînt linii pe un zid al tacerii". Intervju (rumensk).  
*Observator cultural*, an. 13 (28. mars), Fundatia "Cultura XXI", București.  
Intervju ved Daria Ioan.
- 2013 "Død og leven i Japan".  
Jens M. Johansson, *Døde fedre*, ss. 25-41. Tiden forlag. Intervju ved Jens M. Johansson.
- "Sidemålet under press. Landet må henge saman". Intervju.  
*Syn og segn*, årg. 120, nr. 1, ss. 47-49.
- "Eg er ein tragikomisk diktar".  
*Syn og segn*, årg. 120, nr. 4, ss. 4-15. Intervju ved Jan H. Landro.

- 2013 *Mysteriet i trua*. Jon Fosse i samtale med Eskil Skjeldal. Samlaget.
- 2015 "Som et apropos til Det norske teatrets oppsetning: Er *Mor Courage*, som ble skrevet i 1938/39, fortsatt vår tids største antikrigsstykke? Og hvis ja, hvorfor er det slik?". Enquête.  
*Norsk Shakespeare og teater-tidsskrift*, nr. 1, ss. 4-5.
- 2016 "Wassmo kokte sild, Fosse kan av private grunner ikke svare, Kjærstad sa 'faen også', Saabye Christensen både tapte og vant og Lindstrøm tenkte 'nå blir alt forandret'". Enquête / Intervju.  
*Bokvennen litterær avis*, årg. 28, nr. 2, ss. 20-21.
- 2017 "Å tenkja med hendene".  
*Språknytt*, årg. 45, nr. 3, ss. 6-10. Intervju ved Lars Ivar Nordahl.
- 2019 *Ulyzes*. Samtalebok med Oddvar Torsheim. Skald forlag. Sjirtingbind. Formgiving ved Silje Nes/Stipla.  
  
"Frostvar og lettkokt".  
*Syn og segn*, årg. 125, nr. 2, ss. 10-22. Intervju ved Cecilie Seiness.
- 2020 "Eg er veldig sterk og veldig svak. Ikkje midt imellom".  
*Plot. Hele historien*, nr. 71, ss. 52-63. Intervju ved Alf van der Hagen.
- 2022 "Lyset i det mørke. En samtale med Jon Fosse om tradisjoner, tro og det å lage teater".  
*Julenatt 2022*, ss. 61-67. Vigmostad Bjørke. Intervju ved Elisabeth Thorsen.  
  
Intervju med Jon Fosse.  
Jan H. Landro, *Jon Fosse – enkelt og djupt*. Om romanane og forteljingane hans, ss. 257-313. Selja forlag. Intervju ved Jan H. Landro.  
  
"Fire om Hovland".  
*Syn og segn*, årg. 128, nr. 1, ss. 82-85. Intervju ved Astrid Sverresdotter Dypvik.
- 2023 "Å lytta og å tolka, det er det same. Men det er vanskeleg å laga godt teater".  
*Norsk Shakespearetidsskrift*, nr. 4, ss. 6-15. Intervju ved Kai Johnsen og Therese Bjørneboe.  
  
Daniel Pedersen, *Jon Fosses ABC. Ett samtal*. Samtale mellom Jon Fosse og Daniel Pedersen.  
Bokförlaget Faethon (Stockholm).

# CD

## Musikk og lydbøker

- 1996 Jon Fosse og Karl Seglem, *Prosa*. CD. NOR-CD / Samlaget.  
16 spor med utdrag fra prosatekster resitert av Jon Fosse. Musikk ved Karl Seglem (tenorsaksofon, stemme, hardingfele-klimpring). Musikalske bidrag fra Arve Henriksen (trompet, stemme, diverse tone- og rytmelenker), Terje Isungset (trommer og rytmelenker), Håkon Høgemo (Hardingfele). Produsert av Karl Seglem.
- 2001 *Morgon og kveld*. CD (3) / Lydbok. Fono forlag.  
Fosses roman lest av Jørgen Langhelle. Omslagsillustrasjon av Jesper Egemar.
- 2002 *Sonen*. CD. NRK Lydbokforlaget.  
Hørespill sendt i NRK Radioteatret 3. november. Fremført av Liv Bernhoft Osa, Trond Brønne, Ole Johan Skjelbred-Knudsen, Nils Sletta. Musikk /musiker: Bjørn Klakegg. Regi ved Morten Cranner. Forsidefoto av Robert A. Robinson © Dan Young.
- Nokon kjem til å komme* (sic). CD. NRK Lydbokforlaget.  
Hørespill sendt i NRK Radioteatret 17. november. Fremført av Øystein Røger, Hildegun Riise, Jørgen Langhelle. Regi ved Morten Cranner. Lyddesign ved Tormod Nygaard. Forsidefoto av Kåre Kivijärvi.
- 2005 *Winter (Vinter)*. CD. Hørespill (tysk). Schauspielhaus Zürich (2002) / Münchner Kammerspiele.  
Tysk oversettelse ved Hinrich Schmidt-Henkel. Fremført av André Jung og Sylvana Krappatsch. Regi ved Matthias Kratzenstein og Daniel Wüthrich.
- Morgen und Aben (Morgon og kveld)*. CD. Hørespill (tysk). Kreuz Verlag (Stuttgart).  
Tysk oversettelse ved Hinrich Schmidt-Henkel. Fremført av Vadim Glowna og Peter Fitz. Regi ved Beate Andres.
- 2006 Karl Seglem og Jon Fosse, *Dikt*. CD. NORCD / Samlaget.  
22 dikt resitert av Jon Fosse. Musikk av Karl Seglem. Musikalske bidrag ved Harald Skullerud (perkusjon), Håkon Høgemo (Hardingfele), Helge Norbakken (tromme). Omslag ved Ab OVO Kåre Thomsen. Bildemateriale ved Eva Laila Hansen.  
NB. *Prosa* (1996) og *Dikt* (2006) utkom også samlet i pappkassett: Jon Fosse / Karl Seglem *Prosa og Dikt*. NORCD.

- 2006 Knut Vaage og Jon Fosse, *Someone is Going to Come*. CD. Aurora.  
Opera i en akt basert på Fosses *Nokon kjem til å kome* med musikk av Knut Vaage. Libretto av Knut Vaage med bidrag fra Jon Fosse. Sunget på nynorsk av Siri Torjesen (sopran), Ketil Hugaas (bassbaryton), Nils Harald Sødal (tenor), kor (Opera vest) og BIT20 ensemble. Dirigent: Ingar Bergeby. Produsert av Arild Erikstad. Omslagsfotografi av Gaute Singstad.
- Karl Seglem og Jon Fosse, *Ei blå rørsle*. CD. / Eva Laila Hilsen, Karl Seglem og Jon Fosse, Blå. DVD. NORCD.  
CD og DVD ilagt bibliofilutgaven *Blå* sammen med fire litografier (Kveld yve husa) av Eva Laila Hilsen og bok med elleve dikt av Jon Fosses hentet fra ulike samlinger. CD inneholder dikt lest av Jon Fosse og musikk av Karl Seglem. DVD inneholder bilder av Eva Laila Hilsen, diktlesing av Jon Fosse og musikk av Karl Seglem.  
CD og DVD i 60 nummererte eksemplarer (1/60-60/60) + 20 nummererte eksemplarer (I/XX-XX/XX).  
CD nummerert og signert av Karl Seglem. DVD nummerert og signert av Eva Laila Hilsen.
- 2008 *Schlaflos (Andvake)*. CD. Parlando (Berlin).  
Tysk oversettelse ved Hinrich Schmidt-Henkel. Lest av Christian Brückner.
- 2009 "Nattsalme". Dikt fra Fosses *Stein til Stein* tonesatt av Andreas Utnem. Fremført av Herborg Kråkevik (sang), Helge Lilletvedt (tangentinstrumenter), Bernt Rune Stray (gitar / elgitar), Rune Arnesen (slagverk), Trondheimsolistene. Herborg Kråkevik, Kvar ein dag. CD. Universal Music.
- 2011 Gabriel Fiflet, *Åresong*. CD. NORCD.  
Tolv tekster hentet fra Fosses *Songar* og tonesatt av Gabriel Fiflet. Fremført av Gabriel Fiflet (trekkspill, klaver, sang), Per Jørgensen (trompet, sang), Benedicte Maurseth (hardangerfele, sang), Stein Urheim (gitar, sang), Kristoffer Chelsom Vogt (kontrabass, sang). Produsert av Karl Seglem, Gabriel Fiflet og Sigbjørn Apeland. Omslagsfotografi av Olav Garborg.
- 2012 Ragnar Hovland, *Valgets Kavalier*, CD. SueTunes Records.  
Bidrag fra diverse kunstnere. Hefte med innledning av Fosse. Produsert av Iver Sandøy. Forsideillustrasjoner CD og hefte ved Steffen Kverneland. Fotografi (CD) av Miriam Berkley og (hefte) Tom Henning Bratlie.
- 2013 *Stein til Stein*. CD. Grappa Musikkforlag.  
Ti dikt fra Fosses *Stein til Stein* fremført av Anne Marit Jacobsen (skuespiller), Ruth Wilhelmine Meyer (sanger), Helge Lien (pianist). Produsert av Helge Lien. Omslag ved Erik(sen) og foto av CF-Wesenberg.



- 2016 *Trilogien* (*Andvake, Olavs draumar, Kveldsvævd*). CD (4) / Lydbok.  
Lydbokforlaget.  
Lest av Anderz Eide.
- 2019 Sandra Kolstad og Jon Fosse, *Elv på himmelen*. CD. Grappa Musikkforlag.  
Tolv dikt fra Fosses *Stein på stein*. Fremført av Ingrid Olava, Thea Hjelmeland, Sivert Høyem, Frank Kjosås, Sandra Kolstad, Ane Brun, Mimmi tamba, Bjørn Tomren, Gjertrud Jynge, Morten Myklebust, Tuva Syvertsen, Ragnar Hovland.  
Musikk av Sandra Kolstad. Produksjon ved Sandra Kolstad, Yngve Sætre, Jørgen Træen. Fotografi og design av Simen Dieserud Thornquist.
- Blått svev*. CD. Grappa Musikkforlag.  
29 dikt av Fosse fra ulike samlinger fremført av Hildegund Riise. Musikk av Benedicte Maurseth (hardingfele) og Stein Urheim (el-gitar, elektronikk, langeleik). Produsert av Jørgen Træen og Stein Urheim. Design ved Rune Mortensen og bildeutforming ved Sissel Efstad.  
CD'en er ilagt boken med samme tittel.





